

# Thurner Zeitung

Nr. 85

Sonntag, den 11. April

1897.

## Politische Wochenschau.

Ein großer und ein tüchtiger deutscher Mann ist nach schwerem Leiden gestorben, ein Mann eigener Kraft und deutschen Bürgerthums, Stephan. Es braucht nicht die Angabe von Titeln und Würden, wir haben auch in der neueren Zeit manchen größeren Mann gehabt, als Heinrich v. Stephan, aber keinen, dessen Name so bekannt und so populär war im deutschen Reiche, wie der Name des Leiters der deutschen Reichspost, der auch zugleich ihr Organisator war, der Schöpfer fast aller Posteinrichtungen, die wir heute haben und die wir als selbstverständlich ansehen, ohne uns daran zu erinnern, daß von alledem vor dreißig Jahren noch blutwenig bestand. Dabei war er eine joviale Natur, ein heiterer Charakter, kurz ein Mann, wie er gerade unter den höheren Beamten außerordentlich selten gefunden wird. Wie er der Postbismarck genannt wird, so hatte er in seiner ganzen Natur in der That Manches, was lebhaft an den ersten deutschen Reichskanzler erinnert. Dem deutschen Reiche hat auch dieser Mann des friedlichen Wirkens hohe Ehre gebracht, Ehre darum seinem Andenken.

In die deutsche Politik zieht leise, leise auf den Flügeln goldener Frühlingssonnenstrahlen die österliche Stille ein, und wir sind nicht gram darüber, daß nach den langen Tagen politischer Partestreiterei uns wiederum Festfriede bescheert wird. Auch der Fahren-Streit von Neuß-Greiz kann und wird uns diesen Frieden nicht mehr stören. Der Reichstag und das preussische Abgeordnetenhaus sind müde und matt vom drei Monate langen Tagen in die Osterferien gegangen, nachdem so ziemlich aufgearbeitet ist, was gerade von Vorlagen fertiggestellt worden war. Das Abgeordnetenhaus hat sich in den letzten Tagen schon mit Lokalgesetzen und Petitionen befassen müssen, während der Reichstag mit selten gesehener Frigigkeit das neue Handelsgesetzbuch in zweiter Lesung und dann in dritter Berathung ohne jede Debatte endgültig annahm. Außerdem wurden noch verschiedene kleinere Sachen erledigt. Zu thun wird der Reichstag auch noch nach dem Osterfest recht reichlich haben, wenn auch die betreffenden Gesetzentwürfe vorerst noch in den Commissionen durchzubearbeiten sind. Nach Allem, was man gehört, wird die Marinefrage, resp. eine Geldforderung für neue Schiffe, den Reichstag in dieser Session nicht mehr beschäftigen, so daß also der schlimmste Stein des Anstoßes vor der Hand aus dem Wege geräumt erscheint. Die Reform des Militärstrafprozesses ist zur Zeit noch weniger klar, über Sanbwerfer-Organisation und Abänderung der Unfallversicherung hofft man zu einer Einigung zu gelangen. Jedenfalls wird schließlich die Session nicht arm an praktischen Ergebnissen genannt werden können, von welchen freilich abzuwarten bleibt, ob sie alle den für den Nährstand erwarteten Nutzen bringen werden.

Im Auslande spielt noch immer die Kreta-Frage die erste Rolle, was allerdings nicht hindert, daß die Geschichte von Tag zu Tag langweiliger wird und dem biedereren Bürgersmann immer mehr Kopfschütteln abzwängt. Die hohen Großmächte haben mit Grazie gar nichts erreicht. Sie werden auch den Griechen gegenüber nichts erreichen, das ist vorauszusetzen, da auf alle Beschlüsse, die eine Spur von Energie verrathen, sofort das Bedenken folgt: „Ja, geht es denn wirklich?“ Und dann geht es eben nie, sondern bleibt Alles beim Alten. Inzwischen ist aller-

## Aus den Kumpelkammern des Theaters.

Von Camillo Heyden.

(Nachdruck verboten.)

Wenn der geneigte Leser die Wanderung durch dunkle, scheinbar endlose Gänge und hier und da muffige Gerüche nicht scheut, so will ich ihn in einige Departements des Theaterwesens führen, die sonst dem Laien streng verschlossen und daher unbekannt sind, aber doch des Interessanten sehr viel bieten. Freilich, die Illusion wird es wohl kaum befördern, wenn er einen Einblick darein thut, wie Könige und Helden, Fürstenschlösser und Festgelage gemacht werden. Aber jene schöne Zeit der Illusion, da eifrige Stimmen aus dem Publikum den Helden vor den gemeinen Abkömmlingen des Intriguanen warnten, ist ja doch nun einmal hin und verloren; und der Gang durch die Werkstätten und Kumpelkammern des Theaters wird dem Besucher dafür recht eindringlich klar machen, welcher ein komplizirter und umfangreicher Apparat ein modernes Theater ist.

Wir sind in der Theatergarderobe. Wenn Kleider nach dem Sprichworte Menschen machen, so ist hier eine wahre Menschenfabrik. Alle Zeitalter und Stände sind hier ein gros vertreten, und alle sozialen und historischen Unterschiede verschwinden vor dem gemeinsamen großen Kampfe — dem Kampfe gegen den allmächtigen Staub und gegen die Motten. Jedes große Theater verfügt heut über eine feste Garderobe von meist sehr bedeutendem Umfange und über eine eigene Schneiderei, an deren Spitze Garde-robier und Garderobiere stehen. Das ist gar kein so leichtes Amt. Bequemer war es in der Zeit jenes Theaterdirektors, der nur zwei Sorten von Kostümen kannte: das „römisch-mittelalterliche“ und das moderne, weil sagen: das des Galanteriedegens und Federhutes. Heut muß der Garderobier Kenntnisse in der Kostümgeschichte haben und gelehrte Werke zu verwenden wissen. Freilich, allzu scharf darf man diesen Kenntnissen nie zu Leibe gehen. Man wird dem würdigen Garderobier den Unterschied zwischen der strengen Tracht der Frührenaissance und der üppigen Kleidung der Hochrenaissance meist vergeblich klar zu machen suchen; Renaissance ist nun einmal für ihn — sit venia verbo! — eine Wurst. Im allgemeinen nimmt die Echtheit der Schöpfungen des Garderobiers mit der zeitlichen Entfernung ab. Ludwig XIV., Wallenstein, Götz werden noch recht stilschick; das Mittelalter aber ist meist auch hier etwas dunkel, insofern es gewöhnlich in ein-

binge der 6. April, der Tag der griechischen Unabhängigkeitserklärung im dritten Jahrzehnt unseres Jahrhunderts, bis auf einige Schlägereien in Athen ziemlich ruhig verlaufen, aber die griechische Armee steht der türkischen gegenüber, auf Kreta schaltet der griechische Oberst Bassos nach wie vor als Herr und die Drohung der Großmächte, Griechenland werde auch im Falle eines siegreichen Krieges Kreta nicht erhalten, wird in Athen mit klassischem Grinsen erwidert. Die Griechen wissen bereits, was sie von allen diesen Drohungen zu halten haben, die papiernen Schreckschiffe thun nicht weh.

Die in Wien ausgebrochene Ministerkrise ist dadurch beendet, daß Kaiser Franz Joseph das Rücktrittsgesuch des Rabinets Badeni abgelehnt hat. Diese Ablehnung war der einfachere Theil der Sache, die politischen Schwierigkeiten aber bleiben unverändert. Die Zahl der Parteien im österreichischen Reichsrath ist groß, daß sie einen reichsdeutschen Bürger, der doch auch an einige Parteizersplitterung gewöhnt ist, nervös machen kann, und es scheint fast unmöglich, daraus eine feste Mehrheit zusammenzuschieben. Die Preise, welche die einzelnen Fraktionen für die Unterstützung der Regierung stellen, sind gar zu hoch, und in Wien gilt ja noch immer der Grundsatz: Eine Hand wäscht die andere! Nur, daß zuviel Seife verlangt wird. — In Rom ist das italienische Parlament vom König Humbert mit einer Thronrede eröffnet, welche die übliche schöne Wendung von der Freundschaft und Einmütigkeit der Großmächte natürlich ebenfalls enthielt. Diesmal haben aber die Nationen des Erdtheiles das Lachen nicht verbißen. Im Uebrigen wird man nun anfangen können, die Tage zu zählen, während welcher das Ministerium Rudini noch im Amte verbleibt. Allzuwiele werden es kaum sein.

Ueber die neueste Panamafensation wird in Paris noch weidlich geklatscht, auch vor den Gräbern macht der Scandal nicht halt. So ist festgestellt, daß der verstorbene Kammerpräsident Burdeau, der ein wahrer moderner Aristides während seiner Lebenszeit genannt wurde und der vertrauteste Freund des Präsidenten Casimir-Perier war, sich eine recht hübsche Summe hat in die Hand drücken lassen. — Die Engländer setzen in Südafrika mit strenger Beharrlichkeit ihre Kriegserklärungen fort, und die Welt braucht sich gar nicht überrascht zu zeigen, wenn es eines Tages heißt: Krieg zwischen England und der Transvaal-Republik. Die britische Politik scheint in der That darauf hinauszuweisen, den europäischen Großmächten mit den Orientwirren so viel Verdrüßlichkeiten wie möglich zu bereiten, sodaß Niemand im Stande ist, sich der Boern anzunehmen. Zum Glück haben die Boern rechte Bauernfäuste, und wo die hintreffen, wächst kein Gras. Die Engländer wissen das schon aus eigener Erfahrung.

## An der thessalischen Grenze.

Von Otto Leonhardt.

(Nachdruck verboten.)

Von der Insel Kreta lenken sich die Blicke mehr und mehr der thessalischen Grenze zu, wo sich immer drohender und stärker die gegnerischen Truppen an sammeln, die Türken voll der stoischen Ergebenheit, die ihre Rasse kennzeichnet, die Griechen voll brennenden Kriegseifers. Es wäre eine wunderbare Fügung des Geschicks,

und dasselbe Kostüm gesteckt wird, ob nun von Otto dem Großen oder von Friedrich II. die Rede ist; und was nun vollends das Alterthum angeht, so giebt es eben Römer, Griechen, Orientalen und Germanen und damit basta. Immerhin kann man bei dem Garderobier auf ein größeres Entgegenkommen für die Ansprüche der historischen Echtheit rechnen, als bei seiner weiblichen Kollegin. Sie vertuegnet die Evastochter nicht und möchte die Kostüme doch vor allem hübsch und kleidsam haben. Verlangt es einmal eine Rolle, daß ein Kostüm recht ärmlich sei, so setzt es einen Kampf auf Tod und Leben mit der Garderobiere, die wie eine Löwin für Spitzen und Seide, oder wenigstens Halbseide, kämpfen wird. Und die Vorstellung, daß diese Haube oder jenes Schapel historisch echt sei, weist sie einfach mit der Entgegnung zurück: Das kann man nicht tragen.

Die fleisch- und knochenlose Kleiderwelt, die sich hier in Schränken und an den Wänden aufhält, hat etwas vom Reiche der Schatten an sich, und an dem grimmigen Güter der Unterwelt fehlt es auch nicht. Der Garderobier ist eine Art doppelköpfiger Cerberus; nach der einen Seite flüchtet er gegen den Direktor oder Intendanten, nach der anderen gegen die Schauspieler die Bühne. Vom Direktor sucht er vor Allem recht viele und recht schöne Kostüme herauszuschlagen. Er behauptet bei jeder neuen Inszenierung, die Kostüme dazu seien nicht da, und widerlegen kann ihn Niemand, da er allein in diesen Tausenden von Kleidungsstücken, in diesen zahllosen Schränken und trüben Sälen sich zurecht findet und Bescheid weiß. Dem Direktor aber graust's nicht ohne Grund vor der Herstellung neuer Kostüme, da sie regelmäßig arg in's Geld laufen. Der Laie stellt sich oft noch immer vor, daß beim Theater „alles falsch“ sei. Nun, der gemeine „Mann aus dem Volke“ oder der Walz-, Sumpf- und Wiesen-Page muß sich freilich mit einer Gewandung begnügen, die in der melancholischen Beleuchtung der Theatergarderobe geradezu trostlos aussieht. Aber bei den Carlos- und Romeo-Kostümen fehlt's nicht an echtem Sammete und guten Stidereien; besonders die männlichen Kostüme sind darum sehr kostspielig, und der eble Montague kann, wenn er wirklich ebel sein soll, 200 bis 250 Mk. kosten. Die Privatgarderobe eines berühmten Schauspielers repräsentirt oft ein ganz anständiges Vermögen. Aber um diese Kostüme entpinnt sich dann wieder ein homerischer Kampf zwischen dem Garderobier und den Schauspielern. Der Garderobier hütet seine Lieblingskostbarkeiten mit eifersüchtiger Strenge, die Schau-

wenn eine neue bedeutame Entscheidung auf der thessalischen Erde erfolgen sollte, auf der einst die römischen Legionen zuerst die macedonische Phalanx überwandten und Cäsar dem Pompejus die Weltherrschaft abrang. Ja, Thessalien ist ein historischer Boden, wie wenige andere, und kein Gebildeter wird ohne Antheil des Landes denken können, auf das der Schneegipfel des Olympos niederblickt, wo Apollo im Thale Tempe den ersten Lorbeer pflanzte und Herakles seine Jugend verlebte haben soll. Das sind nun freilich Namen und Sagen einer fernen, fernen Vergangenheit; aber auch das heutige Thessalien ist der Interesse und Beachtung wohl werth.

Unter allen griechischen Landschaften nimmt Thessalien schon dadurch eine besondere Stellung ein, daß es in seinem Haupttheil eine Ebene bildet. Staunend blickte der Führer eines neueren Reisenden von den Hügeln von Domokos auf das flache Land hinab: „Das Meer!“ rief er aus — er hatte in seiner bergreichen Heimath noch nie solch' ein Bild geschaut und mußte es sich nicht zu deuten. Und doch war das, was er sah, nur die kleine westthessalische Ebene. Viel weiter und breiter dehnt sich im Osten zwischen mächtigen amphitheatralischen Gebirgen das ebene Land, selbst durch Baumgruppen nur äußerst selten unterbrochen, ein fruchtbares Getreideland, das im heißen Sonnenstrahl des Südens sich unabsehbar, eintönig, gelb hinzieht, aus. So viel Stürme auch über Thessalien hingebraust sind, so oft auch der Krieg seine Fluren verwüstet hat, der unermessliche Reichtum seines Bodens, dem es schon im Alterthume den Ruf als Hellas' Kornkammer verdankte, hat es sich immer wieder erholen und zu neuer Blüthe entwickeln lassen. Liefert doch der Weizen hier gewöhnlich das Fünf- und Sechsfache, zuweilen aber das Fünf- und Achtzehnfache der Aussaat!

In der neueren Zeit haben die Türken an dieser Blüthe ein entschiedenes Verdienst. Die Türken, die das Land zwischen dem Pindus und dem Pelion besetzten, waren nämlich keine Erobernden und verheerenden Osmanenkrieger, sondern es waren friedliche Kolonisten aus Anatolien, die das durch die Kriege des Mittelalters verwüstete und geleerte Land neu besiedelten und bebauten. Die griechische Regierung mußte diese betriebsame Bevölkerung wohl zu schätzen und hat viel gethan, um sie zu halten. Allein vergebens. Seit der Annexion des Landes durch Griechenland hat die Auswanderung der Türken unaufhörlich zugenommen, und welches Maß sie erreicht, mag man daraus entnehmen, das Larissa in dieser Zeit von 32 000 auf 12 000 Einwohner gesunken ist, ganz Thessalien etwa 60 000 Menschen verloren haben mag. Das Gefühl, von den Ungläubigen nur geduldet zu sein, erträgt der Türke nicht; und wenn er sich vielleicht mit der Gleichstellung der Griechen noch befrieden konnte, so kann er sich doch nie damit abfinden, daß beispielsweise der schmutzige und unfultivierte Vlache vom Pindusgebirg dasselbe wie der gläubige Befekner des Propheten sein und gelten soll. Die Griechen würden die liebenswürdigsten, aber meist tragen Stadttürken wohl unschwer vermissen; aber für Thessaliens ganze Zukunft sehr bedenklich ist die stetige und unaufhaltsame Auswanderung der fleißigen und ruhigen kleinen türkischen Landbebauer, sowie die Ueberfiedelung der großen türkischen Grundbesitzer in ihr politisches Vaterland, wo sie dann die Erträge des thessalischen Landes ohne Nutzen für Thessalien und Griechenland verzehren.

spieler aber vertrauen ihm hier, zwischen Lappen und Fegen, die hundert verschwiegene Wünsche ihrer Eitelkeit an. Laut erklären sie zwar stets, daß ihnen jedes Kostüm recht sei und sie nur auf Echtheit Werth legen; insgeheim aber drängen sie ihn, hier die Fagon, dort die Farbe zu verändern; dieser Mantel macht zu klein, das Wams nicht genug Taille — doch ich will nicht indiskret werden. In der Damengarderobe geht's stets friedlicher zu. Die Garderobiere kennt selbst kein größeres Vergnügen, als ihre Schützlinge recht hübsch herauszuputzen, und auf dieser Basis einigt man sich überraschend schnell.

Wenn man bedenkt, was an Kleidern und Wamsern, an Tricots und Hüten, an Stiefeln und Handschuhen zur Aufführung eines großen Stückes gehört, so wird man sich vorstellen können, welch unendliche Mühe und Geduld es den Regisseur kostet, ehe er das Kostüm für ein Stück völlig zusammen gestellt hat. Eine ganz besondere Schwierigkeit bilden dabei die nicht seltenen Kompetenz-Konflikte zwischen dem Garderobier und dem Requisiteur, die zuweilen ein unendliches Hin- und Herlaufen verursachen. Ob beispielsweise die Schwerter dienstlich in dies oder in jenes Reich fallen, ist oft eine schwierige Streitfrage. Zum großen Reiche des Requisiteurs gehört vor Allem die Möbelskammer. An ihrem Reichtum kann man im Allgemeinen den Stand des Theaters überhaupt ermessen, und von der dürftigen Einrichtung der kleinen Provinzbühnen, die aus zwei Tischen, einem halben Duzend Stühlen, einem staatsgefährlichen Sopha und einem Spiegel sich zusammensetzt, bis zu den historisch treuen, durch und durch echten, kostbaren Möbeln der Meiningen kann man alle Nuancen finden. Bei der Kostspieligkeit dieses Inventars sucht man die Stücke möglichst vielseitig verwendbar zu machen und schafft z. B. für eine Polster-Garnitur mehrere Ueberzüge an, wodurch sie den Dienst von verschiedenen Garnituren leistet. Im Allgemeinen spielt bei den Theatermöbeln der Schein mit Recht eine ziemlich große Rolle. Schnitzereien, Beschläge, die Muster des angehenden Profates oder Sammetes von Lehnstühlen, die Schüsseln und Krüge, die eine Krebeng zieren, werden gewöhnlich gemalt, und die Kunst hierin ist so groß, daß man schon aus geringer Entfernung Schein und Wirklichkeit nicht mehr unterscheiden kann. Die Spiegel werden zumeist aus Pappe hergestellt, theils der Billigkeit wegen, theils weil auf der Bühne die Spiegelung der Vorgänge im Glase die Aufmerksamkeit abziehen würde. In der Möbelskammer kommt man am flarsten zu der Erkenntniß, daß der Realismus auf der



Die Mischung von türkischen und griechischen Elementen giebt den meisten Orten Thessaliens das charakteristische Gepräge. Ueberall trifft man auf eine absterbende Türkenstadt und auf eine sich bildende Griechenstadt. Hier überwiegt noch das türkische Element, dort tritt bereits das griechische beherrschend in den Vordergrund. Ganz besonders deutlich treten diese Gegensätze in Larissa hervor. Wer sich mit der Eisenbahn von Volo her der Stadt nähert, der macht zuerst die Bekanntheit ihrer türkischen Seite. Aus dem frischen Grün der Gärten und Weinberge tauchen die zahlreiche Minarette Larissa's auf, deren man gegen dreißig zählt. Aber die Moscheen, zu denen diese Minarette gehören, sind zum Theil verfallen, und auf der anderen Seite der Stadt wächst mit fast unheimlicher Schnelligkeit eine neue Griechenstadt empor. Ein fieberischer Baueifer herrscht, Straßen, Läden, Cafés entstehen, die weißen Steinhäuser des Griechenlands treten an die Stelle der pittoresken Türkenhäuser und man findet sogar bereits ein Hotel von leidlichem Komfort. Larissa ist zwar nominell nicht die Hauptstadt Thessaliens, ist aber bereits jetzt wirtschaftlich der Hauptort der Provinz und wird voraussichtlich an Bedeutung immer mehr zunehmen. Eine freundliche Stadt ist es. Scharf umrissen blickt der eigenthümliche Gipfel des Olymp auf sie nieder, fern in der heitern Luft verschwimmt der waldbreiche Pelion, näher winkt der Regel des Ossa. Die nächste Umgebung ist reich und freundlich, rauschend strömt der sagenberühmte Peneios durch die Stadt. In ihrer Behaglichkeit, Sauberkeit und Behäbigkeit wirkt Larissa wie eine echte Stadt des Friedens, und wunderbar steht zu diesem ihrem Charakter der wilde Kärm, der sie jetzt durchtobt, der Massenschritt marschirender Regimenter in den Straßen, das Singen und Jauchzen der Soldaten in den Cafés und den kleinen Weinhäusern. Unfern des Stadthauses befindet sich das Hauptrestaurant, wo jetzt die Offiziere Rendezvous halten und es den ganzen Tag von Krieg und Kriegsgeheul hallt. Ernst und schweigend aber sitzen die wenigen Türken, die sich noch zeigen, vor den Thüren ihrer Häuser, schweigend sehen sie ihr Larissa untergehen. Obwohl die griechische Regierung hat Ausgrabungen veranstalten lassen, um Larissa mit hellenischen Sehenswürdigkeiten zu bereichern, so ist doch die einzig wirklich sehenswürdige historische Sehenswürdigkeit des Ortes die Moschee Dscham Bey, die nach dem türkischen Kolonisator Thessaliens genannt ist und über dem Ufer des Peneios sich erhebt. Aus ihren Fenstern hat man einen weiten und herrlichen Blick bis zu den türkischen Bergen, hinter denen sich die feindlichen Truppen sammeln. . .

Viel konservativer hat bisher Trikkala, die Hauptstadt der Provinz, den türkischen Charakter bewahrt, obwohl auch hier eine überaus rege Bauhätigkeit von den neuen Herren zeugt und sogar ein „Hotel zum großen Gedanken“ sehr deutlich ihre politischen Absichten verräth. Aber im Ganzen hat Trikkala doch noch viel von dem bunten Charakter einer Türkenstadt bewahrt, die Häuser sind alt, die Straßen dunkel und eng. In grauen Zeiten wallfahrte hierhin, zum Geburtsort des Asklepios, Heilung suchend die Kranken, heut ist Trikkala hauptsächlich das Ziel der Blagen, die vom Pindus herabsteigen, um hier ihre Zelle zu verkaufen und die Holzarbeiten, die sie während der langen Winterabende geschnitten haben. Hat der Bazar von Trikkala schon durch seine gewaltigen Dimensionen etwas Eigenthümliches, indem er zugleich als Magazin für das Getreide und die Produkte der Ebene dient, so geben ihm die Gäste von den Bergen, die vor den Läden stehen und die ausgelegten Erzeugnisse, unter denen sich viele deutsche Eisen- und Stahlarbeiten befinden, anstaunen, ein besonders charakteristisches Gepräge. So ist Trikkala in seiner Art eine größere Sehenswürdigkeit, als das stärker hellenisierte Larissa, zumal sich in seiner Nähe die berühmten Meteora-Klöster befinden. Das sind Klöster, die auf steilen Bergspitzen kleben. Unbegreiflich ist es, wie der Erste einst hier hinauf kletterte, wie der Bau vollendet werden konnte, der vermutlich ebenso sehr den Zwecken des Schutzes in wilden Zeiten, als dem der völligen Isolierung der frommen Mönche diente. Noch heut muß man auf schwindelnd steilen Leitern, deren letztere die Mönche erst auf Anruf herablassen, die Felsblöcke empor klettern, wenn man es nicht vorzieht, sich — einem Fische ähnlich — in einem Neze emporziehen zu lassen. In diesen Abklüften lebt eine Anzahl von Mönchen in trauriger Abgeschiedenheit von aller Kultur; losgesagt von allen geistigen Interessen haben sie in dieser fürchterlichen Einsamkeit alle Gedanken verloren. —

Das interessanteste Leben von allen thessalischen Städten entfaltet sich in dem in letzter Zeit so vielgenannten Volo. Volo

liegt an einer Bucht, die groß genug ist, um allen Kriegsflootten Europa's zugleich bequem Unterkunft zu bieten, und hat seine Wichtigkeit dadurch, daß es das einzige große Eingangsthor zu Thessalien bildet; denn der sagenberühmte und anmuthsreiche schmale Engpaß von Tempe kann in dieser Hinsicht nicht ernstlich in Frage kommen. Raum kann man sich etwas Schöneres vorstellen, als die Einfahrt in den Golf von Volo an einem schönen heißen Sommertage. „Hinter einem (so schildert ein Reisender) hebt sich das harmonische Profil Euböas vom blauen Himmel ab, fruchtbare, mit weißen Dörfchen überstreute Niederungen und darüber kahle Felsen zeigend. Links breiten sich am Fuße des Othrys-Gebirges graue Sümpfe aus, und rechts erheben sich ablernestartig inmitten von Agaven und Delbäumen die Häuser und Turmuinen von Trikkala.“ Hinter Trikkala taucht dann der Pelion auf und auf seinem terrassenähnlichen Absturze liegen verstreut weiße Griechendörfer, am Strande unten Volo und seine Neustadt. Was das Leben in Volo charakterisirt, das ist seine Ruhe und Gelassenheit. Das Klima bringt es mit sich, daß man eigentlich nur von 5 bis 10 Uhr Morgens und von 5 bis 7 Uhr Abends bequem arbeiten kann. Außerhalb dieser Zeit ruhen die Arme. Auch fehlt es in Volo so sehr an Arbeitskräften, daß man selbst daran gedacht hat, griechische Bauern aus der Gegend von der Barna in Masse hierher zu verpflanzen. So erklärt sich der lässige Gang des Lebens in der Hafenstadt. Die belebteste Stunde des Tages ist die, wenn die glühende Hitze des Tages nachläßt, also die Zeit von 6 Uhr ab. Dann füllt sich die Strandpromenade. Die Griechinnen tragen ihre hübschen Gesichter und hellen Kleider zur Schau, die eleganten Offiziere, die Kaufleute, Händler, Beamten und die Bummelströmer herbei und der Quai füllt sich mit einer gar bunt zusammengewürfelten Menge. Auch hier jener eigenthümliche Charakter der thessalischen Städte. Auch hier eine tiefer und tiefer in Debe versinkende Türkenstadt, während in der neuen Stadt Hotels, Restaurants, Cafés in die Höhe schießen, alle mit einigermaßen provisorischem Aussehen, aber zugleich doch alle Zeugen des regen Eifers, mit dem sich die Griechen der neuen Provinz angenommen haben und annehmen. Der beste Beweis hierfür ist der, daß Thessalien, welches noch vor zwei Jahren fremdes Getreide brauchte, bereits jetzt seinerseits exportirt und so auf dem besten Wege ist, die „Kornkammer Griechenlands“ zu werden.

Nun aber sammeln sich dunkle Wolken über dem gesegneten Lande. Ununterbrochen rollen Truppentransporte auf der Eisenbahn Volo-Larissa dem Innern zu. Bald vielleicht zerstampfen die Rösse die lachenden Felder und auf den blauen Fluten des Golfes von Volo kreuzen europäische Kriegsschiffe. Es ist eben das Schicksal und die historische Bestimmung der Peneios-Ebene, ein „Tanzplatz des Ares“ zu sein.

### Auf amerikanischen Eisenbahnen.

Ueber Eisenbahn-Erlebnisse in Amerika plaudert Ludwig Geveß im Pester Lloyd. Es heißt in dem amüsanten Aufsatze: Wenn man Amerika schon längst hinter sich hat, verspürt man noch immer etwas wie Heimweh nach den dortigen Eisenbahnen. Man möchte wieder einmal ruhig schlafen in einem Pullmann'schen Schlafwagen, wo man sein Bett nicht von unten auf der Straße vorbeirassenden Fuhrwerken zittern fühlt, denn die Bewegung so eines Limited express ist das absolute Dahinschweben. Sie stellen eines Morgens ein randvolles Glas Wasser hin und Abends ist kein Tropfen verschüttet. Und wie gut man da einschlief! Das Geräusch eines solchen fahrenden Zuges ist ein vortreffliches Schlafmittel. Es ist nicht das unangenehme vierstellige Gepolter eines europäischen, sondern eine einförmige, singende, trommelnde und klingende Melodie. Sie besteht aus dem fortwährenden Gepirrel des kleinen schwarzen Graupenhagels von Kohlenstückchen auf dem Dache, dann aus dem leisen Pfeifen des Fahrwheels, der zwischen den schief aufgestäubten schmalen Platten des Milchglasdaches hindurchschreit und aus dem unaufhörlichen Geläut der fernen Maschine, deren Glocke das Vieh vom Bahnrandem scheuchen soll. Weicht es nicht, so spricht ihm die Maschine durch eine eigene Spritze heißen Dampf aufs Fell, das macht ihm doch wehe. Die amerikanischen Lokomotiven haben so allerlei kleine Privatbequemlichkeiten, die wir nicht kennen. Im Zuge fahren Bäder selbstverständlich auch mit. Und eine Barbierstube auch, und eine Bibliothek. Sogar ein eigener Bibliothekar ist angestellt; selbstverständlich ein Neger. Und zurückzugeben braucht man das entlehnte Buch gar nicht, man läßt es einfach beim Aussteigen auf seinem Platz liegen;

bezieht. Die größte Fabrik dieser Art befindet sich in Charlottenburg bei Berlin; sie hat origineller Weise die Gestalt und Form einer mittelalterlichen Burg, und stellt schlechtweg Alles her, was der Welt des Scheins den Anschein der Wirklichkeit zu geben vermag.

Eine in mehrfachem Sinne delikate Aufgabe des Requisiteurs ist die Stellung des für die Szene benötigten Eßbaren. Bekanntlich ist das Papphuhn und der leere Trinkbecher aus der Mode gekommen, auch auf diesem Gebiete wird Echtheit verlangt. Dies läßt sich nun aber höchstens bei Weinen, Zigarren u. dgl. m. prästiren. Da im Uebrigen alle Mahlzeiten auf der Bühne in beschleunigtem Tempo vollziehen müssen, so sind die schönsten Braten nie etwas Anderes, als ganz leichte Kuchen, die sich sehr schnell theilen und verzehren lassen. Wenn einmal eine besonders pikante Schauspielerin beim Sprechen mit vollen Backen laut, so macht das ja schon durch die Ungewöhnlichkeit des Verfahrens einen drolligen Effekt, aber als Regel würde sich das doch nicht empfehlen. Die von Zeit zu Zeit laut werdenden Mittheilungen über die Kiesen-Gleisungen eines Mimen in diesem oder jenem Stücke sind daher im Allgemeinen nichts als — Schauspielerlatein.

Ueberhaupt lernt der, der in den Rumpelkammern des Theaters Bescheid weiß, verstehen, welch ein schweres, trübes Gegengewicht gegen alle theatralischen Reformen und Revolutionen sie bilden. Hier übt die Tradition und die Routine eine absolute Herrschaft. Das hat das Gute, daß der ungeheure und schwierige Mechanismus des Theaters auch bei plötzlichen Erschütterungen und Unfällen ruhig und sicher funktioniert. Aber das Ueble ist der Widerstand gegen alles Neue. Wenn die Königin Elisabeth in der Hoffnung von je ein gelbes Kleid getragen hat, so kostet es einen erbitterten Kampf, wenn man einmal um der Gesamtwirkung des Bildes willen ein rothes für sie haben will. Wenn man an den Requisiteur das Ansuchen stellt, einen Schreibtisch einmal annähernd so auszustaffiren, wie er im Arbeitszimmer eines modernen Menschen aussieht, statt sich mit einem Intenfaß, einer Feder und einer Schreibmappe zu begnügen, so wird er sich alle Mühe geben, diesen Vorschlag einfach schweigend zu ignoriren. In den Rumpelkammern des Theaters ist schon mancher thatenlustige Sturm und Drang verschwunden und für das Verständnis unserer Theatergeschichte sind sie und ihre Stellung viel mehr, als es bisher geheißen ist, zu beachten.

stehlen würde es nur ein Europäer. Geveß schildert eine Fahrt durch Südkalifornien. Ohne Eiswasser wäre diese Tour wohl gar nicht zu machen. Man erzählte mir unterwegs einen mehr als drastischen, hochamerikanischen Fall, in dem dieses Wasser eine Rolle spielt. Der Zug hatte das Unglück, daß ihm das Eiswasser ausging. Fahrtenheit hatte allzu arg gehaust. Mit verborrenden Rehen saßen die Passagiere auf ihren Schauffelstühlen und beschworen die weißleinen Neger-Portiers vergebens, ihnen nur noch einen Schluck davon zu beschaffen. Da sagte ein Mann, der noch nichts gesprochen, ein Miner (Minenarbeiter): „Ich wette hundert Dollars gegen zehn, daß ich Ihnen ein Glas Eiswasser verschaffe.“ Großer Aufruhr! Der Verschmachtete der Passagiere rief „Topp!“ und griff schon nach der Brieftasche. Der Miner ging ruhig hinaus und kam nach wenigen Minuten ebenso ruhig mit einem Glas voll köstlichen Eiswassers zurück. Ruhig steckte er die Banknote ein und setzte sich wieder. Eine Viertelstunde später wiederholte sich die Szene. Andere Passagiere ließen sich nun auch herbei, das Eiswasser ging reizend ab, der Miner lieferte es rein wie ein Zauberer, ohne mit der Wimper zu zucken. Nach einigen Stunden aber, als man wieder ein Gläschen von ihm verlangte, ging er auf der anderen Seite hinaus, und zwar auf die Waggon-treppe, auf deren untersten Stufe er, den Rücken gegen die Wände gekehrt, mit beiden Händen beide Messinggriffe gefaßt, stehen blieb. Das ist die Stellung vor dem Hinauspringen. Und sagte ganz ruhig: „Mungo sagt, er kann mir kein Eis mehr geben, weil sie sonst anfängt, übel zu riechen.“ . . . Sie? Wer? Was? . . . „Nun, die Leiche, die da vorn im Eiskasten transportirt wird.“ . . . Und schon sprang er hinab, machte unten, nach rückwärts taumelnd, in aller Korrektheit den bekannten Halbkreis, der die Resultate aus den hierbei ins Spiel kommenden Schwungkraften ist, — und der Zug war vorbei, verschwunden in der roßbraunen Sandwüste.

### Vermischtes.

Ein sachmännisches Urtheil über das neue Tuberkulin. Bettendorfer's Nachfolger auf dem Lehrstuhl der Hygiene an der Universität München, Prof. Hans Buchner, veröffentlicht eine kritische Beurtheilung des neuen Tuberkulins von Robert Koch. Bei der großen Bedeutung dieses Gegenstandes für die Volkshygiene geben wir von den Ausführungen Folgendes wieder: Es kann nicht bezweifelt werden, daß die Ausflüchte auf wirkliche Heilerfolge mit dem neuen Tuberkulin wesentlich bessere sind, als sie es mit dem früheren gewesen waren, und zwar aus mehreren Gründen. Einmal ist Koch diesmal offenbar viel vorsichtiger vorgegangen und hat vor dem Bekanntgeben an die Öffentlichkeit schon reichere Erfahrungen nicht nur an infizierten Thieren, sondern auch an kranken Menschen gesammelt, als dies bei dem früheren Tuberkulin der Fall war. Von der größeren Vorsicht zeugt schon die jeigige Ausdrucksweise, indem jetzt nur von zu erzielender „bedeutender Besserung“ die Rede ist, während Koch früher sein Tuberkulin als „Heilmittel“ bezeichnet hatte. Auch hat er unterdessen erkannt, daß bei fortgeschrittener Lungenschwindsucht die hier vorkommenden, so oft verhängnißvollen fieberhaften Infektionszustände durch Tuberkulin wenigstens nicht unmittelbar beeinflusst werden können. Das Verkennen dieses Zusammenhanges war u. A. eine Hauptursache gewesen, weshalb die Behandlungserfolge mit dem früheren Tuberkulin scheiterten. Das Alles würde indeß keinen genügenden Grund abgeben für optimistischere Auffassung, wären nicht in der Darstellungsweise des neuen Tuberkulins an sich wichtige Argumente hierfür gegeben. Das neue Produkt ist nämlich nicht nur eine verbesserte Auflage des früheren, sondern es ist im Wesentlichen etwas Anderes und muß deshalb auch ganz andere Wirkungen hervorrufen. Das neue Tuberkulin enthält die ziemlich unveränderten Inhaltsbestandtheile des Tuberkelbakteriums und wird also aller Voraussicht nach geeignet sein, der Angabe Koch's entsprechend, thätigkeits immunisirend gegen Tuberkulose, dadurch aber heilend zu wirken. Trotzdem sind weitere Verbesserungen nicht nur möglich, sondern sogar notwendig.

Durch eine lange Gedächtnisprobe wurde auf dem Bornstedter Felde bei Potsdam ein Hufar von der Leibeskadron des Leib-Garde-Husaren-Regiments. Ein Neutrit sollte mit seinem Pferde über den Wassergraben springen, wobei sich das Thier widerpenstig zeigte und von dem Reiter deshalb auf Befehl des Reitmeisters bei der Trenne gefaßt wurde, um zurückzugeben. Dadurch kam es, daß sich die Länge des Neutrits gerade in dem Augenblicke seitwärts legte, als ein im zweiten Jahre dienender Hufar von der anderen Seite über den Graben sprang, und zwar so unglücklich, daß er mit dem Gesicht gerade in die Länge hineinsprang, die den Kopf an der Stirn seitwärts vollständig durchbohrte. Der Mann starb auf dem Transport nach dem Lazareth.

Wegen wiederholter Unterschlagung im Amte ist der Rentant A. des kgl. Rechnungsamts in Berlin in Untersuchungshaft genommen worden. Bei einer außergewöhnlichen Revision wurde ein Fehlbetrag von 18 000 Mk. festgestellt; A. gestand ein, diese Summe in einem Zeitraum von mehreren Jahren unterschlagen zu haben. Er will durch einen langwierigen Erbschaftsprüfung in Schulden gerathen und darauf Bucherern in die Hände gefallen sein. Eine Agitation auf Erziehung des Hundes als Zughier durch den Esel hat der Berliner Thiergärtnerverein eingeleitet.

Drei verwegene Fluchter versuchten innerhalb eines Zeitraums von vierzehn Tagen im Gerichtsgefängnis zu Frankfurt a. M. fluchtgefangen. Zunächst brach ein halbes Duzend Untersuchungsgefangener, nach dem sie die Bettlatten auseinander gestellt hatten, ein Loch in die Decke ihrer gemeinsamen Zelle und waren bereits auf dem Dachboden angelangt, als der nächtliche Fluchtversuch entdeckt und vereitelt wurde. Sie beabsichtigten, sich vom Dach auf einem langen Strich herabzulassen, den sie aus Bett- und Handtüchern geknüpft hatten. Acht Tage später rissen vier andere Gefangene den Hufar ihrer Zelle auf, stiegen ins Erdgeschloß hinab und gelangten bis ins Wohnzimmer des Gefängnisinspektors, während drei weitere Gefangene wiederum den Weg durch die Decke über das Dach verfolgten. Dieser Weg ist vor einigen Jahren einem Paar gefährlicher Einbrecher in der That geblüht. Diesmal wurden Wächtposten und Aufseher durch das entstandene Geräusch rechtzeitig aufmerksam gemacht.

Eine teuflische That wurde in Bayern auf der Bahnstrecke beim Ulrichsberger Tunnel (Miettinger Seite) an derselben Stelle verübt, wo schon im Vorjahr wiederholt Bahnzüge zum Entgleisen und Absturz über die hohe, steile Böschung gebracht werden sollten. Es wurde neben der Bahnlinie ein massiver Pfahl in den Bahnkörper geschlagen und mit Reifig verdeckt, außerdem aber noch ein fester Prügel vorgelegt, so daß die beabsichtigte Wirkung erreicht worden wäre, wenn der Zug diese Stelle passiert hätte. Zum Glück bemerkte der Führer des Nachtzuges (halb 11 Uhr) das gefährliche Hinderniß und konnte den Zug noch rechtzeitig zum Stehen bringen.

Auf der Börse für wilde Thiere in Antwerpen herrscht eine lebhaft Nachfrage nach Giraffen, die seit dem Sudan-Kriege knapp geworden sind. Man bietet 20 000 Fr. und mehr für eine Giraffe. Auch die Flusspferde sind im Preise gestiegen. Dagegen kostet ein Elefant nur noch 6000 Fr. (früher 15 000 Fr.), ein Panther 1500, ein weißer Bär 5000, ein Nashorn 15 000, ein Tiger 2500 bis 5000 Fr. Junge Löwen sind gar nicht mehr gesucht, während schöne gut gebaute zu den höchsten Preisen Abnahme finden. Im Allgemeinen schwankt der Preis eines Löwen zwischen 7000 und 12 000 Fr.

Die deutsche Sprache in Ostafrika. Der Vorsteher der Regierungsschule in Bagamoyo, Herr Aug. von Graubenz, schreibt von den günstigen Erfolgen, welche die Schule erzielt hat. Die Schule war bis Ende 1896 von 192 Schülern, Kindern und Erwachsenen, besucht. Außer der eingeborenen Bevölkerung waren es Jnder, Banianen, Soanelen Araber, Schifri, Beludschien, Türken, Albanesen und Sudanesen, die am Unterricht theilnahmen. Jetzt zählt die Schule 75 Schüler (58 Kinder und 17 Erwachsene), die in der Suaheli- und der deutschen Sprache, in Rechnen, Gesang und Turnen unterrichtet werden.

### Vom Büchertisch.

Praktisches Lehrbuch des Spargelbaues von Johannes Böttner. Chefredakteur des praktischen Rathgebers im Obst- und Gartenbau. 100 Seiten mit 40 Abbildungen. Preis 1 Mark. Bromisch u. Sohn, Frankfurt a. O. — Raum eine Kultur hat in den letzten Jahren eine so vollständige Umwandlung erfahren, als der Spargelbau. Früher dreijährige Pflanzen, jetzt einjährige, früher mehrjährige Beete, jetzt einjährige, und bei alledem schnellere und reichlichere Erträge als früher! Wer sich eingehend unterrichten will über die Art, wie man neue Spargelbeete am richtigsten anlegt und ältere pflegt und hochbringt, dem wird die vortheilhafte, ersparnde Arbeit des Herrn Verfassers, der auch hier wieder seine Ansichten in anschaulicher und überzeugender Weise vorträgt, willkommen sein. 40 gute Abbildungen erleichtern das Verständnis. Um die Verbreitung des Buches möglichst zu fördern, hat die Verlagsbuchhandlung den Preis des 100 Seiten starken, gut ausgestatteten und illustrierten, gebundenen Buches auf 1 Mark festgesetzt.

Für die Redaktion verantwortlich: Karl Frank in Thorm.



**Holzverkaufs-Bekanntmachung.**  
**Königliche Oberförsterei Schirpitz.**  
**Am Mittwoch, den 14. April cr.,**  
von Vormittags 10 Uhr ab,  
sollen in Ferraris Gasthaus in Podgorz:  
aus den Beläufen Ratichau und Lugau  
**diverses Nutz-, Kloben-, Anüppel- und**  
**Reiserholz**  
öffentlich meistbietend zum Verkaufe ausgesetzt werden.  
Die betreffenden Förster erteilen über das zum Verkauf kommende Holz  
auf Ansuchen mündlich nähere Auskunft.  
Die Verkaufsbedingungen werden vor Beginn der Auktion bekanntgemacht.  
Zahlung wird an den im Termin anwesenden Rendanten geleistet.  
Schirpitz, den 9 April 1897. 1508  
**Der Oberförster.**

**Bekanntmachung.**  
Bei unserer Verwaltung wird mit dem  
1. Mai d. J. die Stelle eines  
**Rathhausdieners**  
vakant. Das jährliche Lohn der Stelle beträgt  
550 Mark; außerdem erhält der Rathhaus-  
diener für Holzschneiden pro Meter 60 Pf.  
Bewerber haben sich persönlich bei dem  
Polizeifeldwart Herrn Wente im Einwohner-  
Meldeamt bis zum 25. d. M. zu melden.  
Militärwärter werden bevorzugt.  
Thorn, den 5. April 1897. (1492)  
**Der Magistrat.**

Man achte auf  
die Schutzmarke!  
die Schutzmarke!  
Man achte auf  
die Schutzmarke!

**Maria-  
zeller  
Magen-  
Tropfen,**

vortrefflich wirkend bei Krankheiten  
des Magens, sind ein  
= Unentbehrliches =  
altbekanntes  
**Haus- u. Volksmittel**  
bei Appetitlosigkeit, Schwäche des  
Magens, überreichem Athem,  
Blähung, saurem Aufstoßen, Kolik,  
Sodbrennen, übermäßiger Schleim-  
produktion, Gelbsucht, Ebel und  
Erbrechen, Magenkrampf, Hart-  
leibigkeit oder Verstopfung.  
Auch bei Kopfschmerz, falls er  
vom Magen herrührt, Ueberladen  
des Magens mit Speisen und Ge-  
tränken, Würmer-, Leber- und  
Gallenleiden als heilkräftiges  
Mittel erprobt.  
Bei genannten Krankheiten haben  
sich die Mariazeller Magen-  
Tropfen seit vielen Jahren auf  
das Beste bewährt, was Hunderte  
von Zeugnissen bestätigen. Preis  
à Flasche sammt Gebrauchsanweisung  
80 Pf., Doppelflasche Mk. 1.40.  
Central-Vertrieb durch Apotheker  
Carl Brady, Apotheke zum  
„König von Ungarn“, Wien I  
Fleischmarkt, vormals Apotheke zum  
„Schützengel“, Kremser (Mähren).  
Man bittet die Schutzmarke  
und Unterschrift zu beachten.  
Die Mariazeller Magen-  
Tropfen sind echt zu haben in:  
Thorn: Rathsapothek.  
Vorschrift: 15 bis 20 Zimmtrinde,  
Korianderkamen, Fenchelkamen, Anis-  
kamen, Myrrhe, Sanderholz, Cal-  
muswurzel, Zitronenwurzel, Entian-  
wurzel, Rhubarbar, von jedem 1 g.  
Weingeist 60%—750. 4667

**Loose**  
zur 4. Berliner Pferde-Lotterie. Zieh.  
am 13. u. 14. April. Loose à M. 1.10.  
zur 19. Marienburger Pferde-Lotterie.  
Ziehung 15. Mai. Loose à M. 1.10  
empf. die Hauptvertriebsstelle für Thorn:  
**Exped. d. „Thorner Zeitung“,**  
Baderstraße 39.

**Färberei und chemische  
Wasch-Anstalt**  
Ludwig Kaczmarkiewicz  
Thorn,  
36 Mauerstraße 36  
empfiehlt sich zum Färben u. Reinigen aller  
Arten **Ferren- und Damengarderoben.**  
**Victoria-Fahrräder**  
herausragende Qualität.  
Offert billigst **W. Peting.**

**Auf der Stelle getödtet**

wird jede Wanze mit dem  
verbesserten Wanzentod  
von  
Anders & Co.

No. 6467. Geschützt.  
Dr. Spranger'sche  
Heilsalbe heilt gründ-  
lich ver-  
altete Weinschäden,  
Knochen-arthritische  
Wunden, böi. Finger,  
erfrorene Glieder,  
Wurm etc. Zieht jedes  
Geschwür ohne zu  
schneiden schmerzlos auf.  
Bei Husten, Halsentzündung, Quetschung  
sofort Linderung. Näheres die Gebrauchsan-  
weisung. Nur echt, wenn auf jeder Um-  
hüllung das obige Dr. Spranger'sche Familien-  
wappen sofort deutlich zu erkennen ist. Alle  
andere bezeichneten Waaren weise man sofort  
zurück.  
C. C. Spranger, Görlitz,  
Sohn u. Erbe des Hofarztes Dr. G. Spranger  
Zu haben in Thorn nur echt in der **Menz-  
schen** Apotheke am Markt à Fl. 1 Mk.

**Für Kustende**  
beweisen über 1000 Zeugnisse  
die Vorzüglichkeit von  
**Kaiser's Brust-Caramellen**

(wohlgeschmeckende Bonbons)  
Malz-Extract mit Zucker in fester Form.  
sicher und schnell wirkend bei Husten,  
Heiserkeit, Katarrh und Verschleimung.  
Größte Specialität Deutschlands, Deister-  
reichs und der Schweiz. Per Pack. 25 Pf.  
Niederlage in Thorn bei: **P. Begdon.**

**Berliner  
Wasch- u. Platt-Anstalt.**  
Bestellungen per Postkarte.  
**J. Globig, Klein Mocker**

Von einer ersten  
**ungarischen Weizenmühle**  
wird ein bei der Bäcker- und Händler-  
Kundschaft gut eingeführter achtbarer  
**Vertreter gesucht!**  
Gef. Offerten m. Angabe der ander-  
weitigen Vertretungen und Referenzen  
sub **J. R. 6330** an **Rudolf  
Mosse, Berlin S. W.** erbeten.

**Kalender-Tafeln**  
und  
**Ausnahme-  
Bestimmungen**

für den  
**Bäckerei- und Conditorei-Betrieb**  
zu haben in der  
**Rathbuchdruckerei Ernst Lambeck**

**Versäumen Sie**  
nicht, sich direkt vom Verlage Philipp  
Reclam jun in Leipzig gegen Ein-  
sendung von 10 Pf. für Porto  
eine Probenummer der vornehmsten  
deutschen Familienzeitschrift **Univer-  
sum** zu bestellen. 863

**Münchener  
Loewenbräu.**  
Generalvertreter: **Georg Voss, Thorn.**  
Verkauf in Gebinden von 15 bis 100 Liter.  
Ausschank Baderstrasse No. 19.

**Gerhardt & Oehme**  
Special-Fabrik für Motore  
LEIPZIG - LINDENAU III.  
Gas-, Benzin-, Solaröl u. Petroleum-Motore  
stationair und fahrbar.  
Heissluftpump - Maschinen  
neuester bewährtester Construction.  
Pumpen aller Art. Transmissionen  
in mustergültiger Ausführung.  
Illustrirte Prospekte kostenlos.

**Dampfpflüge**  
bauen wir in den bewährtesten Constructionen von  
Mk. 28,000 an.  
**Strassenlocomotiven und  
Dampf-Strassenwalzen**  
bauen wir gleichfalls als Specialitäten in allen praktischen  
Größen und zu den mässigsten Preisen.  
**John Fowler & Co. in Magdeburg.**

**Zu haben** in den meisten Colonialwaaren-,  
Droguen- und Seifenhandlungen.

**Dr. Thompson's  
Seifenpulver**  
ist das beste  
und im Gebrauch  
billigste und bequemste  
**Waschmittel der Welt.**  
Man achte genau auf den Namen „Dr. Thompson“  
und die Schutzmarke „Schwan.“

**Wagen- Fabrik**  
von  
**Ed. Heymann, Mocker—Thorn**  
empfiehlt sein reichhaltiges Lager von Luxus- u. Arbeitswagen  
zu billigen Preisen.  
Reparaturen jeder Art, sauber, schnell u. billigt bei pünktlichster Bedienung.

**Das Haus**  
**Brückenstraße 32**  
ist Erbschaftshalber unter günstigen Be-  
dingungen zu verkaufen. Näheres bei  
1354 **W. Landecker.**  
**Wohnung, Baderstr. 20, II. Et.**  
bestehend aus 5 Zimmern, Entree und allem  
Zubehör vom 1. October zu vermieten.  
Zu erfragen daselbst, II. Etage, links.  
**Eine freundliche Wohnung**  
von vier Zimmern vom 1. Juli resp. 1. O-  
ber zu vermieten. Preis 500 Mark.  
Näheres bei **Moritz Leiser**  
**Möblierte Zimmer mit Pension** sofort  
zu vermieten. **Fischerstraße 7.**  
In meinem Hause  
**Bachestr. 17**  
sind 2 herrschaftliche Wohnungen von  
je 6 Zimmern nebst Zubehör in der 1. und  
3. Etage von sofort resp. 1. October zu ver-  
mieten. **Soppart, Bachestraße 17.**

**Wilhelmstadt.**  
Zu unserem neuerbauten  
Wohnhause in der Albrechtstr.  
sind noch einige herrschaftliche  
mit allem Comfort versehene  
Wohnungen von 3, 4 und 5  
Zimmern von sofort od. später  
zu vermieten.  
Das Wohnhaus ist nach dem patentirten  
v. Kosinski'schen Verfahren ausgetrocknet.  
Die polizeiliche Genehmigung zum Beziehen  
des Hauses ist erteilt. 1299  
**Ulmer & Kaun.**  
Gerechteste Straße Nr. 30, II. rechts,  
ist eine freundl. Wohnung von 4 Zimm.  
nebst Zubehör, vom 1. Juli d. J. ab zu  
vermieten. Zu erfragen daselbst. 1359

**Wohne jetzt**  
**Thorn, Bachestr. 2, Ecke Breitestr.**  
**Dr. med. H. Saft,**  
Spezialarzt für Frauenkrankheiten  
und Geburtshilfe.  
**Wohne jetzt**  
**Gerstenstraße 14, I**  
**M. Sawicka,**  
Akademisch geprüfte Modistin.  
**Waldhäuschen**  
ist die 1. Etage im Ganzen oder getheilt  
in 2 Wohnungen von je 3 Zimmern, Küche,  
Entree, großem Balkon u. Zubehör zu verm.  
In unserem neuerbauten Hause sind  
**1 herrschaftl. Balkonwohnung**  
**I. Etage,** bestehend aus 5 Zimmern nebst  
Zubehör, von sofort zu vermieten.  
**Gedr. Casper,**  
Gerechteste. 15/17.  
**II. Etage**  
bestehend aus 3 Zimmern, 1 Küche per  
sofort zu vermieten. 971  
**Lewin & Littauer, Altködt. Markt 25.**  
In meinem Hause, Altködt. Markt 27  
ist die seit 6 Jahren von Hrn. Dr. Wolpe  
innegehabte Wohnung, bestehend aus 6 Zim-  
mern, Entree, Küche, Badestube und sonstig.  
Zubehör vom 1. October d. J. zu vermieten.  
Näheres **Schillerstraße 19.**  
1454 **Gustav Schede.**  
**Baderstr. 6, I. Etage,**  
bestehend aus 6 Zimmern, Mädchen-, Bade-  
stube, Speisekammer u. Zubehör vom 1. O-  
tober zu vermieten. Zu erfragen daselbst.  
**1 Wohnung**  
von 5 Zimmern, Mädchenstube und Zubehör  
von sofort zu vermieten. **Sieglerstr. 11.**  
154 **J. Keil.**  
**Altködt Markt 35, I. Etage,**  
Wohnung von 5 Zimmern und Zubehör  
von sofort zu verm. Zu erfragen daselbst.

**Technisches Bureau**  
für  
**Gas-, Wasserleitungs- und  
Canalisations-Anlagen.**  
**Kopernikusstraße 9**  
übernimmt  
**Arbeitsausführungen**  
jeder Art und Größe,  
sowie Reparaturen.]

**Photographisches Atelier**  
**Kruse & Carstensen,**  
Schloßstraße 14  
vis-à-vis dem Schützengarten.

**H Schneider,**  
Atelier für Bahnelende.  
Breitestr. 27, (1439)  
Rathsapothek.

Zur Anfertigung von  
**Dejeuners, Dinners u. Soupers,**  
sowie einzelnen Schüsseln in und außer  
dem Hause empfiehlt sich den geehrten Herr-  
schaften von hier und Umgegend  
Hochachtend  
**W. Taegtmeyer, Biegeleipark.**  
Fernsprecher Nr. 49. 5163

**Blut-Apfelsinen,**  
La, Postkorb 32—36 Stück  
Markt 320, portofrei,  
versendet gegen Nachnahme.  
**Valentin Wiegele, Zief.**

**Gebrannter Caffee**  
per Pfd . . . 80 Pf.,  
1 Mk.  
„Julius Mendel.“

**Nähmaschinen**  
aller Systeme werden unter Garantie prompt,  
billig und nur von mir selbst reparirt.  
**A. Seefeldt, Brückenstr. 16.**  
Suche von sofort einen erfahrenen zuber-  
lässigen, lautionsfähigen

**Zieglermeister,**  
welcher eine Ziegelei mit Dampftrieb über-  
nehmen und selbstständig leiten kann. —  
Angebote mit Zeugnissabschriften erbitet  
**Carl Steinhilp,**  
Dampfziegeleibesitzer, **Snoweratzlau.**

**Euchtiger Schneidergeselle**  
und 2 Lehrlinge können sich sofort melden  
bei  
1438 **Schneidermeister Manthey,**  
Brückenstraße 20.

für mein Tuch- und Maaggeschäft  
suche von sofort  
**einen Lehrling**  
mit guten Schulkenntnissen.  
**Thorn. B. Doliva.**

**Kirchliche Nachrichten.**  
Am Sonntag, Palmsonntag, den 11. April 1897.  
**Altködt. evang. Kirche.**  
Einssegnung der Konfirmanden.  
Vorm. 9 1/2 Uhr: Herr Pfarrer Jacobi.  
Nachher Beichte und Abendmahl. Derselbe.  
Abends 6 Uhr: Herr Pfarrer Stachowitz.  
Kollekte zur Belebung armer Konfirmanden.  
Eingang nur von der Windstraße; Ausgang  
auch durch die gegenüberstehende Thür.

**Neustädt. evang. Kirche.**  
Vorm. 9 1/2 Uhr: Einssegnung der Konfir-  
manden der neustädt. evang. Gemeinde.  
Herr Pfarrer Hänel.  
Kollekte für den Provinzial-Verein für  
innere Mission.  
Nachmittags: Kein Gottesdienst.

**Neustädt. evang. Kirche.**  
(Militär-Gemeinde.)  
Vormittags 11 1/2 Uhr: Einssegnung der Kon-  
firmanden.  
Herr Divisionspfarrer Schönermark.  
Nachm. 2 Uhr: Kindergottesdienst.  
Herr Divisionspfarrer Schönermark.

**Evang. Gemeinde zu Mocker.**  
Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.  
Herr Prediger Frebel.  
Nachher Beichte und Abendmahl.

**Evang. luth. Kirche in Mocker.**  
Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.  
Herr Pastor Meyer.  
Vormittags 11 1/2 Uhr: Kindergottesdienst.  
Derselbe.

**Evang. Kirche zu Podgorz.**  
Vorm. 9 Uhr: Einssegnung der Konfirmanden  
Beichte und Abendmahl.  
Herr Pfarrer Endemann.  
Kollekte für die innere Mission.

**Schule zu Kulkau.**  
Vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.  
Einssegnung der Konfirmanden.  
Herr Prediger Giltmann.



Für elegante Herren- und Knaben-Garderobe

Special-Haus

Für elegante Herren- und Knaben-Garderobe

# B. Sandelowsky & Co.

46 Breite-Strasse 46

zeigen hiermit an

den Eingang sämtlicher Neuheiten der

Frühjahrs- und Sommer-Saison  
Herren- und Knaben-Garderoben

sowie in

in- u. ausländischen Stoffen

in den neuesten Farben und Dessins.

Zu den bevorstehenden

Einsegnungen

empfehlen wir sehr preiswerth

Confirmanden-Anzüge.

Bemerken, dass sich unsere

Confection

wie bekannt durch guten

Sitz und saubere Abarbeitung auszeichnet.

B. Sandelowsky & Co.



Vorzüglich bei:

Rheumatismus, Ischias, Hexenschuss, Folgen der Influenza, Rückenmarksleiden, kalten Füßen, zurückgebliebene Lähmungen infolge von Knochenbrüchen etc.

zum Selbstmassiren, fremde Hilfe unnöthig.

Tausende im Gebrauch!

Massire  
Dich selbst

mit dem neuen patentirten Apparat zur Erzeugung von Zitterbewegungen im menschl. Körper. — Aerztliche Atteste.

Dankschreiben  
Sr. Durchlaucht des Fürsten Bismarck.  
Prosp. u. Gebrauchsanw. gratis. Zu haben in allen Apotheken etc. oder direct v. d. Gesellschaft „Matto“  
G. m. b. H., Berlin W. Alvenslebenstr. 24.  
Preis Mark 6.—  
Wiederverkäufer Rabatt

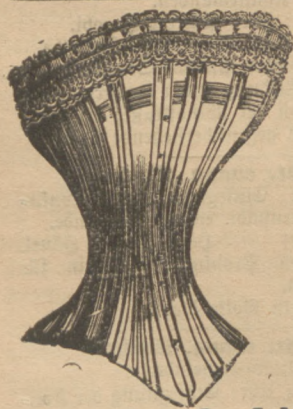
General Depot bei Gustav Meyer, Chirurg.-Gesch. in Thorn.

Verein  
zur Unterstützung durch Arbeit.  
Verkaufsort: Schillerstr. 4.

Reiche Auswahl an  
Schürzen, Strümpfen, Hemden, Jacken,  
Beinkleidern, Schenkerbüchern, Häkel-  
arbeiten u. s. w. vorräthig.

Bestellungen auf Leibwäsche, Häkel-, Strick-  
arbeiten und dergl. werden gewissenhaft  
und schnell ausgeführt; auch wird Wäsche  
ausgebessert. 1256

Der Vorstand.



Corsets  
neuester Mode  
sowie  
Geradehalter  
Nähr- und  
Umstands-  
Corsets  
nach sanitären  
Vorschriften  
Ren!  
Büstenhalter  
Corsetschoner  
empfehlen

Lewin & Littauer,  
Altstädter Markt 25.

Hier am Platz  
erste einzige und größte  
Hamburger Gardinen-Wäscherei  
(Spannen der Gardinen auf Rahmen).  
Glanzplätterei und Feinwäscherei.

Jede Art Hemdwäsche, sowie alte Fein-  
wäsche, wird tadellos und prompt bei  
billigen Preisen ausgeführt.

Die Herren Geschäftsinhaber derartiger  
Branchen erlaube ich mir hierauf gefälligst  
aufmerksam zu machen.

Auch schon gewaschene Gardinen nur zum  
Spannen pro Flügel 15 Pfg., auf Wunsch  
dieselben stärken und säumen, dann 25 Pfg.  
pro Flügel, werden jederzeit angenommen.  
Hochachtungsvoll

Maria Kierzkowski,

geb. Palm

Gerechtestraße Nr. 6, II. Tr.

Gebrüder Pichert,

Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

Thorn.

Culmsee.

Asphalt-, Dachpappen- u. Holzcement-Fabrik,

Bedachungs- u. Asphaltierungs-Geschäft,

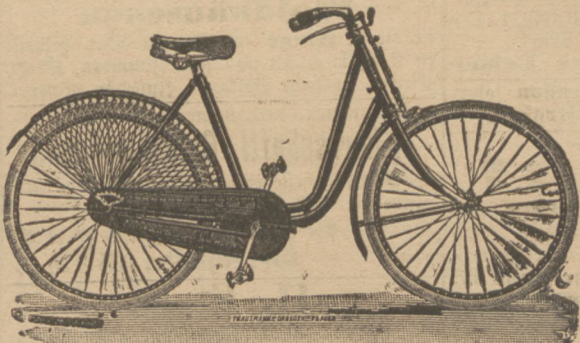
Verlegung von Stabfussboden,

Mörtelwerk, Schieferschleiferei,

Lager sämtlicher Baumaterialien,

empfehlen sich zur bevorstehenden Bau-Saison

unter Zusicherung prompter u. billigster Bedienung.



Schladitz-  
Fahr-  
räder.

Alleiniger Vertreter: Franz Zährer, Thorn.

5500 mit 90% garantierte Gewinne.

Vierte

Berliner Pferde-Lotterie

Ziehung am 13. und 14. April 1897.

Hauptgewinne im Werthe von

30000, 25000, 15000, 12000, 10000,  
8000 7000 etc.

Loose à 1 M., 11 Loose für 10 M. — Porto und Liste 20 Pfg.,  
empfiehlt u. versendet auch gegen Briefmarken od. unter Nachnahme

Carl Heintze, Berlin W. Unter den Linden 3.

5500 mit 90% garantierte Gewinne.

Bier-Großhandlung

von F. Windmüller, Thorn.

Nr. 70. Culmer Chaussee Nr. 70.

Den hochgeehrten Herrschaften von Thorn, Vorstädten und Mader  
die ergebene Anzeige, daß ich frei ins Haus liefere:

10	Flaschen Bier	Thorner Spongel (hell oder dunkel)	0,80 Mk.
10	"	Englisch Brunn	0,90 "
10	"	Gräzer	0,90 "
10	"	Widbolder	1,00 "
10	"	Kulmbacher	1,50 "
10	"	Pilsener	1,50 "
10	"	Münchener Pilsenerbräu	1,60 "

Bestellungen erbitte durch Postkarte; um genaue und deutliche Angabe  
der Adresse wird gebeten. 1204

Brennabor, Allright

sowie englische Premier-Fahrräder,  
sämtlich klaffige herborragende Fabrikate, offerirt zu mäßigen Preisen.

Eigene ca. 2000 Meter große

Uebungsbahn.

Zuverlässige Reparaturwerkstätte.

Gummibeden, Schläuche sowie andere Zubehörtheile zu außer-  
gewöhnlich billigen Preisen.

Oscar Klammer.

Thorn, III. Brombergerstr. 84.

Fahrradhandlung und Radfahrerschule.



Geschäfts-Verlegung.

Einem hochgeehrten Publikum und meiner werthen Kundschaft von  
Thorn und Umgegend die ergebene Mittheilung, daß ich am 20. März  
mein

Herren-Garderoben-Geschäft nach Maass

von der Schillerstraße nach der [1300]

Gerberstraße Nr. 23

verlegt habe.

Für das mir bisher entgegengebrachte Vertrauen bestens dankend,  
bitte ich auch ferner um geneigten Zuspruch.

Hochachtungsvoll

E. A. Kühn.

Anfertigung in kürzester Zeit.

Streng reelle Bedienung.

Dampfziegelei

Antoniewo bei Thorn



empfeilt anerkannt, vorzügliche, billige  
Hintermauerziegel, Verblendziegel,  
voll und gelocht, in allen Größen, Keil-  
ziegel, Brunnenziegel, Schornsteinziegel,  
Klinker, Formziegel jeder Art, Glasirte  
Ziegel in brauner und grüner Farbe,  
Vibrierpfannen, holländ. Pfannen, Fritzpflanzen, Thumpflanzen pp.

Spezialität:

Lochverblender

in Qualität den besten schlesischen gleich.

Proben und Prüfungszeugnisse stehen zur Verfügung.

F. Kleintje, Baugewerksmeister,

Thorn, Windstrasse 5

empfeilt sich zur Ausführung von sämtlichen in sein Fach schlagenden

Bauarbeiten,

sowie zur Anfertigung von Zeichnungen, Kostenanschlägen, statischen  
Berechnungen pp. zu mäßigen Preisen. 1460

Reelle Bedienung! Beste Preise!



Garantirt eingeschossene

Centrafeuer-Revolver, Kal. 7 mm	Nr. 6, 9 mm	Mk. 8,00
Gartenschüsseln ohne lauten Knall,	Kal. 6 "	" 8,00
Jagdschüsseln	" 9 "	" 12,00
Bestianteschüsseln ohne lauten Knall	" 7 "	" 2,50
Luftgewehre, ganz ohne Geräusch, mit Zubehör	" "	" 16,00
Centrafeuer-Doppelschüsseln, prima im Schuß	" "	" 28,00
Stotflinten, Hebel zwischen den Hähnen,	" "	" 40,00
Jagdrabattier, ohne lauten Knall, hochfein	" "	" 20,00
Drillinggewehr	Nr. 120.	" "

Unser Weltrenomme bürgt für allen Wünschen gerecht werdende Bedienung, darum  
richte man seine Bestellung nur direct an uns. Umtausch gestattet. Padung und 25  
Patronen zu jeder Waffe gratis. Versandt nur gegen Nachnahme oder vorherige Ein-  
sendung des Betrages. (3579)

Knaak & Co., Büchsenmacherei, Berlin, Friedrichstr. 52.

Carl Holl, Goldwaarenversandgeschäft Cannstatt

Altestes Versandgeschäft dieser Branche. Erste Referenzen. Versandt gegen  
Nachnahme oder vorherige Baarzahlung. Brief- und Stempelmatten, altes  
Gold und Silber nehme ich in Zahlung. Nichtgefallendes wird umgetauscht.  
Versandt zu Engros-Preisen an die Privatkundschaft. Aufträge von 20 Mark  
an werden franco expedirt. Aeltere Schmudfachen in andere moderne umge-  
arbeitet. Zeichnungen und Kostenanschläge gratis.

Illustr. Katalog (240 Seiten) gratis u. franco über Schmud-  
fachen jeder Art, in Gold, Silber, Granaten, Korallen etc., Uhren,  
Bestecke und Tafelgeräthe. 944



Nr. 1056 Armband aus massiv Silber Mk. 3.